



# MONTAGEANLEITUNG

für STAHLWANDBECKEN  
rund und oval

für AUSTAUSCHFOLIEN

## Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres eigenen Pools.



Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

Zur Wahrung von Gewährleistungsansprüchen ist die Einhaltung aller Vorgaben und Hinweise dieser Anleitung zwingend notwendig. Kontrollieren Sie das Schwimmbeckenset auf Transportschäden und Vollständigkeit. Etwaige Schäden müssen umgehend und vor der Montage dokumentiert und beim Händler gemeldet werden.

Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts behalten wir uns vor.



### Allgemeine Sicherheitshinweise:



- Die Verwendung dieses Schwimmbeckenbausatzes setzt voraus, dass die folgend beschriebenen Sicherheitshinweise beachtet und eingehalten werden.
- Um ein Ertrinken oder andere ernsthafte Verletzungen zu verhindern, sollte besondere Aufmerksamkeit darauf gerichtet werden, den Zugang zum Schwimmbecken zu sichern, da sich Kinder unter 5 Jahren unerwartet Zugang zum Schwimmbecken verschaffen können. (z.B. Schwimmbad einzäunen oder Beckenleiter entfernen, wenn der Pool nicht beaufsichtigt oder benutzt wird).
- Beim Baden sind die Kinder ununterbrochen von einer erwachsenen Aufsichtsperson zu beaufsichtigen. Bitte lassen Sie niemals Kinder unbeaufsichtigt an oder im Schwimmbecken spielen.
- Vor dem Baden duschen gehen. Bei Kreislaufschwäche langsam in das Becken steigen. Nach einem Sonnenbad oder starken Anstrengung riskieren Sie einen Kälteschock. Nicht direkt nach einer Mahlzeit (2 Stunden Wartezeit werden angeraten).
- Nicht in das Schwimmbecken springen, Gefahr beim Hineinfallen.
- Beachten Sie, dass die Folienauskleidung nicht zum Baden für Tiere geeignet ist. (Hund, Katze, Fisch usw.) Diese könnten die Folie beschädigen bzw. das Tier könnte verenden.
- Begeben Sie sich niemals zwischen Beckenwand und Leiter. Es besteht die Gefahr, eingeklemmt zu werden.
- Die periodische Überprüfung der Abnutzung und des Verschleißes an Ihrem Schwimmbecken und des Zubehörs ist notwendig. Beschädigte und verschlissene Teile sind umgehend zu ersetzen. Verwenden Sie ausschließlich Originalteile des Herstellers oder ziehen Sie den Hersteller zu Rate. (z.B. Leiternstufen)



Vorsicht: Elektrische Geräte wie z.B. Filteranlagen, Unterwasserscheinwerfer, Gegenstromanlagen usw. (Keine Bestandteile dieses Schwimmbeckensets bzw. dieser Anleitung) nur von konzessionierten Elektrofachbetrieben gemäß VDE 0100 Teil 702 anschließen lassen. Der Anschluss (auch 12 V) ist generell über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) abzusichern. Versuchen Sie nie, ein defektes elektrisches Gerät selbst zu reparieren (einschließlich Ihrem Filtersystem).



### Besondere Hinweise zum Aufbau des Schwimmbeckens:



- Zum Aufbau sind mindestens 2 Personen erforderlich und eine Dauer von circa 1 Tag einzuplanen.
- Die Blechkanten des Stahlmantels sind sehr scharf! Seien Sie vorsichtig beim Öffnen des Stahlmantels, dieser steht unter Spannung. Tragen Sie während des gesamten Auspack- und Aufstellvorganges immer Schutzausrüstung (Handschuhe und Sicherheitsschuhe). Gefahr von Schnittverletzungen!
- Achten Sie darauf, dass der Pool gemäß der folgenden Aufbauanleitung nur auf festem und waagrechtem Untergrund montiert werden darf, da er sonst eine Gefahr darstellen kann. Bereiten Sie vor der Montage des Beckens den Untergrund wie auf den folgenden Seiten 4-6 bei Rundbecken bzw. 9-11 bei Ovalbecken vor.
- Die Montage der Folie erfordert besondere Wetterbedingungen. Es muss mindestens eine Lufttemperatur von 16 Grad haben. Zugleich sollte die Folie aber auch nicht in der prallen Sonne montiert werden. Ideal sind 16-25 Grad Celsius.
- Folgende Werkzeug für die Montage notwendig: Feile, Schraubendreher, Wasserwaage, Hammer, Säge
- Die Folienvorpackung sollte nicht mit einem Messer geöffnet werden, da es sonst zu Beschädigungen der Folie führen kann. Zudem darf die Folie nicht über den Boden geschliffen werden.
- Die Stahlwand ist möglicherweise mit einer zusätzlichen Schutzfolie ausgestattet (Selbstklebefolie außen am Stahlmantel). Diese muss umgehend nach der Montage restlos entfernt werden.



## Zusätzliche Hinweise für den Betrieb:



- Das Schwimmbecken darf niemals ohne Wasser stehen (auch nicht im Winter), da sonst die Folie schrumpfen und anschließend reißen könnte.
- Wir empfehlen, das Becken nicht mit Brunnenwasser zu befüllen, da dies häufig Schwermetalle (Eisen, Kupfer, Mangan,..) enthält. Diese können die Folie verfärben.
- Der ideale Füllstand im Becken richtet sich nach den verwendeten Einbauteilen (Skimmer). Beachten Sie hierfür die Anleitung des Oberflächenabsaugers.
- Achten Sie stets auf die richtige Wasserpflege, sowohl im Sommer als auch im Winter. Insbesondere muss der pH-Wert zwischen 7,0 und 7,4 eingestellt werden. Der ideale Chlorwert liegt zwischen 0,5 und 1 mg/l. Ein falscher pH- Wert bzw. überhöhter Chlorwert können zu Schäden an der Schwimmbadfolie führen (Faltenbildung, Ausbleichung der Folie).
- Die Wassertemperatur darf 28,0 Grad Celsius nicht dauerhaft überschreiten. Es könnte bei überhöhten Temperaturen zur Faltenbildung der Folie kommen.
- Beachten Sie, dass sich Sonnencremen, Öle und andere Fette am oberen Rand der Folie anlegen. Dies sollte bestmöglich vermieden werden (z.B.: Einwirkzeit nach dem Eincremen beachten), bzw. muss der Rand umgehend gereinigt werden. Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich die Fette einbrennen und so die Folie verfärben.

### Überwinterung:

Achten Sie wie oben beschrieben auf die richtigen Wasserwerte vor der Einwinterung und geben Sie zusätzlich ein Wintermittel in das Wasser. Falsche Wasserwerte während der Wintermonate können Schäden an der Folie zur Folge haben.

Der Füllstand im Winter richtet sich nach den eingebauten Einbauteilen. (Skimmer, Düsen,..) Fordern Sie dazu die Überwinterungsanleitung passend zu Ihrem Pool von Ihrem Schwimmbadfachhändler an.

Das Schwimmbad sollte in jedem Fall mit einer passenden Winterabdeckung geschützt werden.

Stellen Sie sicher dass sämtliche Rohrleitungen sowie Einbauteile und Filter wasserfrei sind. Folgen Sie hierbei den Anleitungen der Filteranlage und des Zubehörs.

### Lieferumfang Rund- und Ovalbecken:

Stahlmantel samt Aluverbindungsschiene und Vaselindose; Innenfolie mit Montageanleitung; Handlauf- u. Bodenschiene samt Verbindungszapfen

### Lieferumfang Innenfolie:

Innenfolie mit Montageanleitung

Bei Fragen zum Aufbau oder Montage bzw. Reklamationen wenden Sie sich bitte an:

**RW Group Austria Produktions- und Handelsgesellschaft mbH**

Zentrale/Werk: A-4551 Ried im Traunkreis, Grossendorf 66, Tel.: +43(0)7588/7400-0, Fax: DW 4

Filiale: A-2351 Wiener Neudorf, Ricoweg 2, Tel.: +43(0)2236/61128-0, Fax: DW 4

---

## Gemäß EN 16582-1

Diese Aufkleber müssen an einer gut sichtbaren Stelle innerhalb von 2 m in der Nähe des Schwimmbeckens angebracht werden.



Aufkleber liegen bei. Aufkleber gegebenenfalls nach einiger Zeit erneuern.

Damit Sie mit Ihrem Schwimmbad viel Freude haben und das Baden auch wirklich Spaß macht, sollten Sie nachstehende Aufstellanleitung gut lesen und befolgen.

## Die Auswahl des Standortes

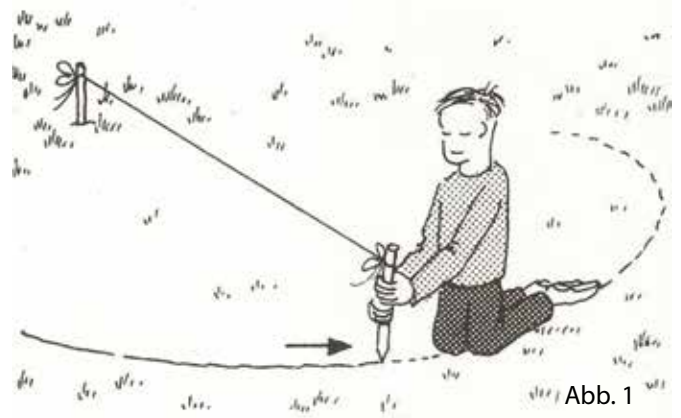
Der Platz, an dem das Schwimmbad stehen soll, muss völlig eben sein, kleine Schräglagen müssen ausgeglichen werden (z. B. durch Abgraben). Aufschütten ist nicht gestattet! Als Untergrund eignet sich am besten ein „gewachsener“, also nicht aufgeschütteter Boden. Wurde jedoch aufgeschüttet, muss der Boden verdichtet werden, damit er die Belastung von 1,4 t/m<sup>2</sup> aufnehmen kann. Platzieren Sie Ihr Schwimmbad so, dass es möglichst an

einem sonnigen Platz steht. Achten Sie darauf, dass Laubbäume nicht in der Hauptwindrichtung zum Schwimmbad stehen. Zeichnen Sie die kreisförmigen Umrisse des Beckens auf der Wiese an. Dies geschieht am besten mit einer Schnur, die an einem Holzstab in der vorgesehenen Mitte des Beckens befestigt ist.

## Kann ich meinen Pool auch auf der Wiese aufstellen?

Natürlich, Sie können Ihren Rundpool einfach auf die Wiese stellen, ganz oder auch nur teilweise versenken. Becken mit einer Wassertiefe von von mehr als 120 cm müssen mindestens 75 cm versenkt werden.

Bei Aufstellung auf der Wiese zeichnen Sie sich nur den Durchmesser Ihres Schwimmbades am Rasen an. Wenn die Unebenheiten Ihrer Wiesenfläche nur gering sind, und Sie Ihren Pool nicht versenken wollen, dann füllen Sie die Unebenheiten am besten mit Feinsand oder Erde auf. Ist Ihre Rasenfläche uneben, so stellen Sie durch Abhub der Wiese eine völlig waagrechte Fläche her. Der Rasenabhub darf nicht mehr als 10 cm tief sein. Ansonsten beachten Sie bitte die Regeln für versenkte Becken.



## Soll der Beckenboden betoniert werden?

Wenn Ihr Schwimmbad ganz oder teilweise versenkt wird, ist es sicherlich von Vorteil, wenn Sie die Sohle betonieren. Achten Sie darauf, dass die Sohle am Rand, also dort wo die Stahlwand aufgestellt wird, wirklich waagrecht ist. Bei aufgeschütteten oder bei besonders weichen Böden ist es unbedingt erforderlich, dass die Sohle mit Eisen bewehrt wird. Fragen Sie in so einem Sonderfall einen Baumeister oder Statiker.

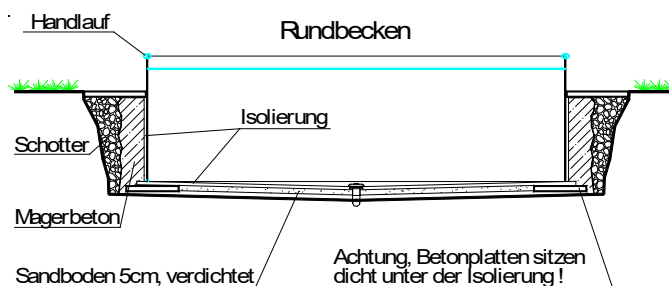
## Wenn ich keinen Betonboden machen will

Grundsätzlich ist die Betonsohle die beste Lösung für die Beständigkeit Ihres Schwimmbeckens. Wenn Sie sich aber trotz unserer Empfehlung für einen einfachen Unterbau entscheiden wollen, dann machen Sie bitte dafür eine gute Vorbereitung.

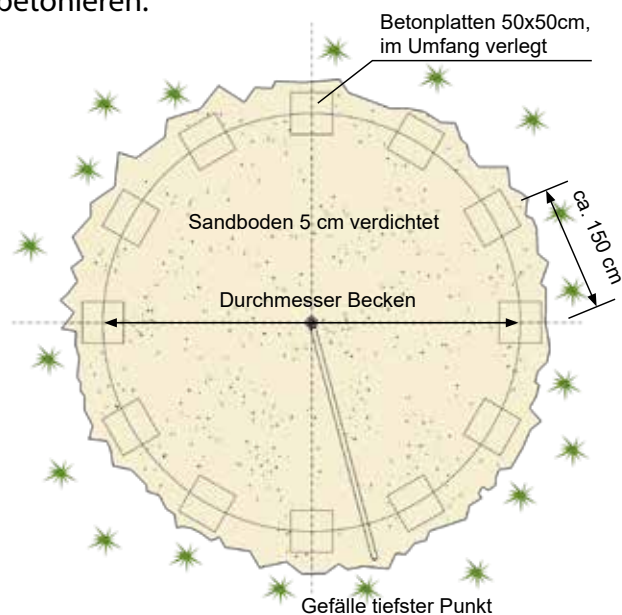
Bringen Sie den Unterboden auf eine waagrechte Fläche und legen Sie im Umfang des Beckens (Position des Außenumfanges) ca. alle 150 cm eine Betonplatte mit ca. 50 x 50 cm. Diese Betonplatten müssen perfekt waagrecht liegen. Damit schaffen Sie die Punktfundamente für die Stahlwand und

haben eine waagrechte Basis für Ihr Becken waagrecht steht. Vorausgesetzt ist natürlich, dass die Platten nicht nur einzeln sondern auch insgesamt alle waagrecht verlegt sind. Füllen Sie dann die Zwischenräume mit Feinsand auf. Stellen Sie das empfohlene Gefälle her und verdichten Sie die

Fläche perfekt. Jetzt muss auf die vorbereitete Fläche nur mehr die Isolierung aufgebracht werden. Dann kann mit dem Beckenaufbau begonnen werden. Die Isolierung ist in diesem Fall unbedingt erforderlich, damit die Betonplatten mit den Ecken die Folie nicht beschädigen können. Wenn Sie diese Arbeiten nach unseren Empfehlungen ausführen, dann sollten Sie überlegen, ob es nicht



doch einfacher ist, die ganze Fläche ordentlich zu betonieren.



### Kann ich den Pool versenken?

Wenn Sie den Pool zu einer wirklich tollen Schwimmanlage ausbauen wollen und das Becken ganz oder teilweise versenkt werden soll, dann müssen Sie das Becken nach der Aufstellung und Füllung gegen den Erddruck sichern. Dafür gibt es zwei Möglichkeiten.

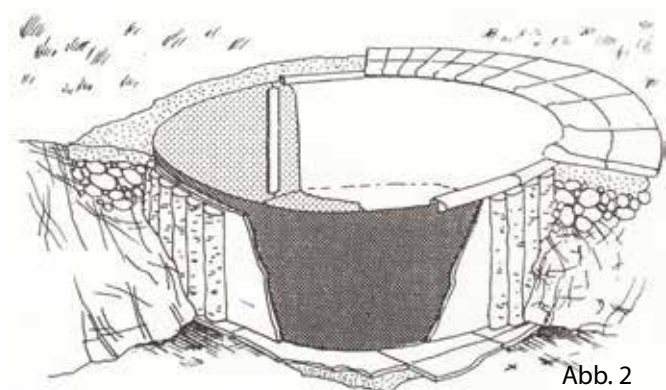


Abb. 2

#### Variante 1:

Sie heben um ca. 30 cm grösser aus und stützen die Außenwand durch die Aufstellung von Holzpalisaden (salzdruckimprägniert). Am besten eignen sich Halbpalisaden entsprechend der Beckentiefe.

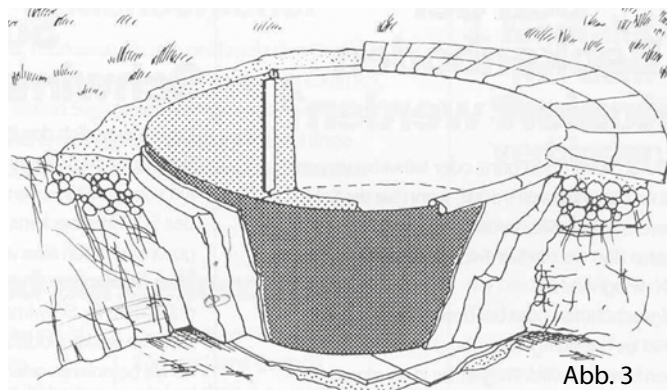


Abb. 3

#### Variante 2:

Sie heben um ca. 30 cm grösser aus und füllen den Zwischenraum mit Magerbeton im Verhältnis von 1 Teil Zement und 6 Teilen Sand auf.

### Kann der Pool auch bei einer Hanglage montiert werden?

Soll das Becken in einer Hanglage stehen, muss der Hang mit einer kleinen Mauer oder Böschung zum Becken hin gesichert werden. Die Beckenwand eignet sich nicht zum Stützen des Hanges.

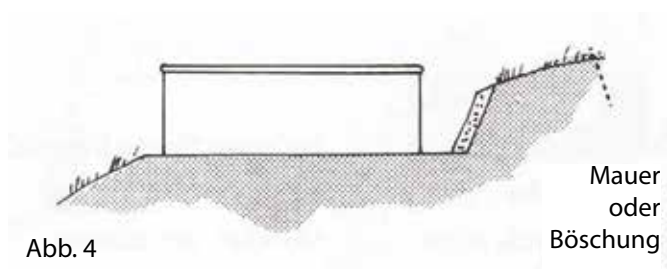
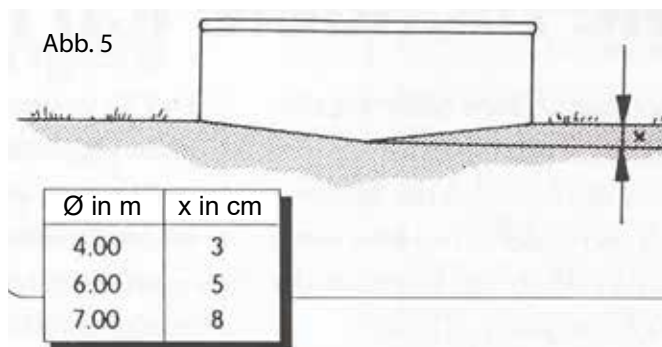


Abb. 4

Mauer  
oder  
Böschung

## Soll der Beckenboden ein Gefälle haben?

Bereiten Sie die Sohle auf jeden Fall mit einem leichten Gefälle zur Mitte vor. Dadurch ist die Reinigung im Frühjahr leichter und die Folie lässt sich faltenfrei verlegen. Das Gefälle zur Mitte soll mindestens 3 cm betragen. Bei Becken mit einem Durchmesser von mehr als 6 Meter mindestens 5 cm, jedoch maximal 8 cm. Die elastische Folie dehnt sich so weit, dass sie sich der kegelförmigen Vertiefung anpasst.



## Welcher Unterbau ist für die Folie der Beste?

Die Folieninnenhülle braucht natürlich eine weiche, glatte und chemisch einwandfreie Unterlage. Keine spitzen Gegenstände, keine rauhen Betonflächen, denn diese reduzieren die Lebensdauer der Folie. **Die Folie kann verlegt werden auf:** Feinsand, Torfmull, geglätteten Beton oder Isolierplatten mit Vliesauflage. Verwenden Sie keine Teppichböden oder sonstige vermeintlich geeigneten

Unterlagen. Zwischen der Folie und ungeeigneten Unterlagsmaterialien kann es zu chemischen Reaktionen kommen, die die Folie früher altern lassen. Auf jeden Fall ist es sinnvoll, eine Unterlagsfolie oder ein Vlies unterzulegen. Dies schützt die Folie und verhindert chemische Reaktionen.

## Soll der Beckenboden isoliert werden?

Das ist sicherlich das Beste, was Sie für Ihr Schwimmbad tun können. Die Isolierung des Schwimmbeckens garantiert Ihnen eine verlängerte Badesaison und schützt außerdem Ihr Schwimmbecken. Am Beckenboden, egal ob Sie betonieren oder nur Feinsand verwenden, garantiert Ihnen eine 3 cm starke Hartschaumplatte und darauf ein Vlies oder eine Unterlagsfolie eine weiche, perfekte Un-

terlage für die Innenhülle. Sofern Sie das Becken versenken und außen isolieren, erhält die Stahlwand den besten Schutz durch die Isolierplatten und das Badewasser bleibt zusätzlich warm.

**Schnittzeichnung für die ideale Lösung (siehe Seite 12)!**

## Kann das Becken bei jeder Witterung aufgestellt werden?

Die Folienhülle besteht aus dem thermoplastischen Kunststoff PVC, der am besten bei Temperaturen zwischen 15 und 20 °C verarbeitet werden soll. Starke Sonneneinstrahlung ist zu vermeiden, da ein zu starkes Ausdehnen der Innenhülle eintreten kann. Außerdem sollte das Becken bei stärkerem Wind nicht aufgestellt werden, da dabei der Stahlmantel leicht beschädigt werden könnte (z. B.: Knicke, Delle, etc.). Ist es dagegen zu kalt, so ist die Folie nicht geschmeidig und meist auch zu stark geschrumpft. Lagern Sie die Folie in einem warmen Raum und verlegen Sie die Innenhülle während den Mittagsstunden. Am oberen Umfang muss dann die Folie gespannt werden, damit sie auf die Stahlwand passt. **Unter 15 °C darf die Folie auf keinen Fall verlegt werden da sie brechen kann und dabei Löcher entstehen können.**

## Wie montiere ich meinen Pool?

Den Aufbau des Beckens sollten mindestens zwei Personen vornehmen. Besonders beim Aufstellen der Beckenwand sind noch zusätzliche Helfer von Vorteil, um die Gefahr von Knicken in der Wand möglichst gering zu halten. Egal für welchen Untergrund Sie sich entschieden haben, zusammenfassend wiederholen wir:

- ▶ der Sandboden muss plan und verdichtet sein.
- ▶ der Betonboden muss geglättet und staubfrei sein.
- ▶ die Isolierung soll bündig verlegt werden, so dass zwischen den Platten kein Abstand ist.

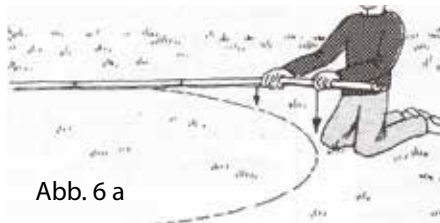


Abb. 6 a

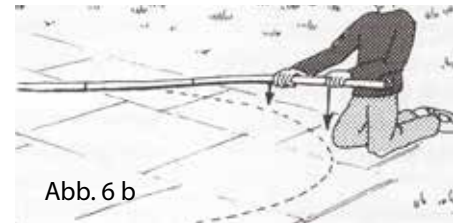


Abb. 6 b


## 1. Verlegung der Bodenschiene:

Wenn der Untergrund ordentlich vorbereitet ist, markieren Sie sich nochmals den Durchmesser laut Abb. 1 und legen die Bodenschiene auf (Abb. 6a). Dabei kann es vorkommen, dass der Durchmesser nach dem Einbau des letzten Segmentes

geringfügig zu groß ist. In diesem Fall genügt es, dieses Segment mit einer Eisensäge auf die erforderliche Länge laut Markierung zu kürzen. Stecken Sie die Bodenschiene mit den Verbindungszapfen fest zusammen.

## 2. Beckenwand Aufstellen:

In der Mitte des Bodenschienekreises wird der noch zusammengerollte Blechmantel auf ein starkes Brett gestellt.

 **Achtung:** Die Stahlwand ist unter Spannung gewickelt. Vorsicht beim Öffnen! Wenn nun die Stahlwand langsam ausgerollt und in die Bodenschiene gesteckt wird, ist darauf zu achten, dass die beschichtete Seite nach außen zeigt (Abb. 7). Um die Arbeit zu erleichtern, kann man einige der Handlaufsegmente auf den Blechmantel stecken, um ihn provisorisch zu stützen. Achtung: Tragen Sie während des Hantierens mit dem Stahlmantel Arbeitshandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden!

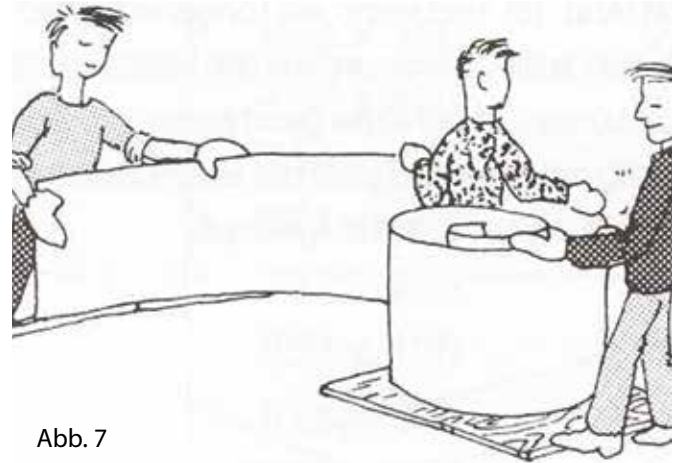


Abb. 7

## 3. Beckenwand Aufstellen:

Erst wenn die ganze Beckenwand in der Bodenschiene ruht, werden die beiden Enden mit der Alu-Verbindungsschiene verbunden (Abb. 8). **Hinweis:** Fetten Sie den Falz mit der beigelegten Vaseline auf beiden Enden der Stahlwand ein. Dann können Sie die Aluschiene(n) mühelos

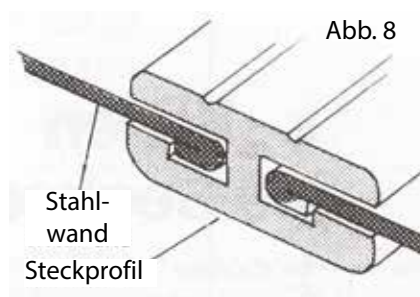


Abb. 8

aufschieben. Das Steckprofil darf weder falsch noch unter Anwendung von Gewalt aufgesteckt werden, da dabei die Wand beschädigt oder die Standsicherheit beeinträchtigt werden könnte.

## 4. Bodenschutz verlegen:

Verlegen Sie jetzt die Bodenschutzfolie oder das Vlies. Falten, Unebenheiten oder nicht sorgfältig gestoßene Isolierplattenkanten sieht man später durch den Wasserdruck deutlich. Außerdem bilden sich an diesen Stellen Schmutzansammlungen. Verlegen Sie die Unterlage daher sorgfältig. Sollten Sie auf Grund der Breite Ihres Schwimmbades die Unterlagsfolie überlappen müssen, achten Sie auch darauf, dass die Überlappung gleichmäßig verläuft.

## 5. Folienhülle einhängen:

 **Bei Pools mit Einbauskimmer und Einlaufdüse bitte vorab die Montageanleitungen ab Seite 17 beachten!**

Kontrollieren Sie jetzt noch einmal, ob Ihre Unterlagsfolie oder das Vlies faltenfrei liegt. Legen Sie dann die Folie sorgfältig in die Beckenmitte und beginnen Sie, die Folie auszubreiten. Zu diesem Zeitpunkt sollte sich Ihr Helfer bereits außerhalb des Beckens befinden.

### **Achtung beim Heraussteigen:**

Leiter verwenden, nicht am Stahlmantel festhalten! Schuhe ausziehen und barfuß oder mit Socken von der Mitte des Beckenbodens aus die Folie verlegen. Dabei muss die Schweißnaht, die den Boden mit den Seiten verbindet, exakt in der Boden-Wand-Ecke bzw. mit dem gleichen Abstand zu dieser liegen. Heben Sie dann die Folie möglichst gleichmäßig und lotrecht nach oben und hängen diese mit dem angeschweißten Einhängeprofil an die Stahlwand. Um die Stahlwand zu stabilisieren und das Einhängeprofil gegen ein mögliches Abrutschen zu sichern, können Handläufe provisorisch aufgesteckt werden. Eventuell auftretende Schrägfallen werden durch Verschieben des Einhängeprofils beseitigt.



Abb. 9

## 6. Handlauf aufsetzen:

Der Einbau des Handlaufes erfolgt ähnlich der Bodenschienenmontage. Die einzelnen Segmente werden exakt ineinander gesteckt (Abb. 10), und wenn eine Längenanpassung erforderlich sein sollte, wiederum mit einer Eisen-säge auf das richtige Mass kürzen. Ist der Kreis geschlossen, werden Teile noch vorsichtig mit der Hand oder mit einem Gummihammer auf die Beckenwand aufgeklopft.

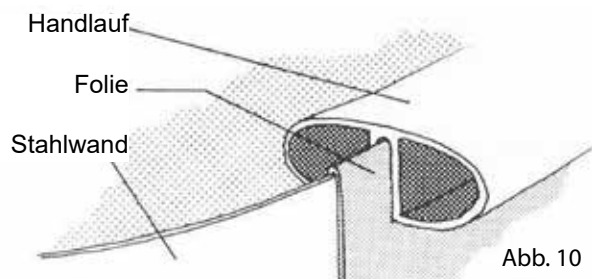


Abb. 10

## Füllen des Beckens:

Wie vorher beschrieben, haben Sie sich die kreisrunde Form auf der Isolierung angezeichnet. Kontrollieren Sie jetzt noch einmal, ob das Becken genau auf dieser Linie steht. Kontrollieren Sie nochmals genau, ob die Bodenkante (Schweißnaht zwischen Boden und Wand) ebenfalls exakt oder mit dem gleichen Abstand zur Wand liegt. Befüllen Sie das Becken jetzt mit Wasser. Das Wasser wird sofort an den tiefsten Punkt fließen und dort eine runde Pfütze bilden. Sobald diese Pfütze ca. 80 cm Durchmesser hat, können Sie die Bodenfolie ausspannen. Dies geht mühelos, in dem Sie nur rund um die Pfütze gehen und durch einen leichten Wippschritt die Folie gleichmäßig in Richtung Stahlwand spannen. Vermeiden Sie, dass Sie durch zu starkes Spannen die Folie verschieben und dann die Boden-Wand-Schweißnaht an einer Stelle an der Wand oben ist und gegenüber Material fehlt. Wenn das Wasser am Rand eine Tiefe von 2 cm erreicht hat, muss der Boden völlig faltenfrei sein. Sie können das Becken verlassen. Achten Sie wieder darauf, dass Sie sich nicht auf der Stahlwand abstützen, sondern über die Leiter das Becken verlassen. Bei der Leiter achten Sie bitte darauf, dass diese die Folie nicht beschädigt. Am besten Querholz unterlegen oder eine Hochbeckenleiter zum Aus- und Einsteigen verwenden. Das Becken ist gefüllt, wenn der Wasserspiegel 10 cm unter dem Rand steht.

## Folgendes ist bei der Montage eines Ovalbeckens zusätzlich zu beachten

Die Montage und Aufstellung des Ovalbeckens entspricht vom Arbeitsvorgang her dem eines Rundbeckens. Bei den Vorarbeiten sind jedoch längsseitig zwei parallele Seitenwände aufzumauern bzw. eine entsprechende Stahlkonstruktion zu verwenden. Beachten Sie bitte unbedingt die nachstehende Tabellen für die Errichtung des Mauerwerkes. Besonders wichtig ist es, dass die Diagonalen von Mauerende zu Mauerende übereinstimmen. Nur dann ist gewährleistet, dass die Wände ein Rechteck bilden. Bedenken Sie, dass durch die Wände die Position des Schwimmbeckens festgelegt wird. Wollen Sie also das Becken parallel zum Gartenzaun oder Haus einbauen, so muss dies bereits beim Aufmauern der Wände berücksichtigt werden.



## Die Ovalbecken - Maße

Beckengröße	Mauerlänge	Mauer-Abstand	Diagonale
<b>Mit Isolierung (3 cm)</b>			
Wenn Sie das Schwimmbad mit einer 3 cm starken Isolierung ausstatten, dann gelten für die Errichtung des Mauerwerkes folgende Maße:			
486 x 250	236	256	348,18
488 x 300	188	306	359,14
586 x 350	236	356	427,12
614 x 300	314	306	438,44
623 x 360	263	366	450,69
703 x 420	283	426	511,43
714 x 400	314	406	513,26
737 x 360	377	366	525,44
742 x 350	392	356	529,53
800 x 400	400	406	569,94
814 x 500	314	506	595,51
820 x 420	400	426	584,36
871 x 400	471	406	621,83
859 x 420	439	426	611,72
900 x 500	400	506	645,01
1030 x 500	530	506	732,80
1228 x 600	628	606	872,71
1385 x 600	785	606	991,70

Beckengröße	Mauerlänge	Mauer-Abstand	Diagonale
<b>Ohne Isolierung</b>			
Wenn Sie das Schwimmbad nicht isolieren, so gelten folgende Maße:			
486 x 250	236	250	343,80
488 x 300	188	300	354,04
586 x 350	236	350	422,13
614 x 300	314	300	434,28
623 x 360	263	360	445,84
703 x 420	283	420	506,45
714 x 400	314	400	508,52
737 x 360	377	360	521,28
742 x 350	392	350	525,51
800 x 400	400	400	565,69
814 x 500	314	500	590,42
820 x 420	400	420	580,00
871 x 400	471	400	617,93
859 x 420	439	420	607,55
900 x 500	400	500	640,31
1030 x 500	530	500	728,63
1228 x 600	628	600	868,55
1385 x 600	785	600	988,04

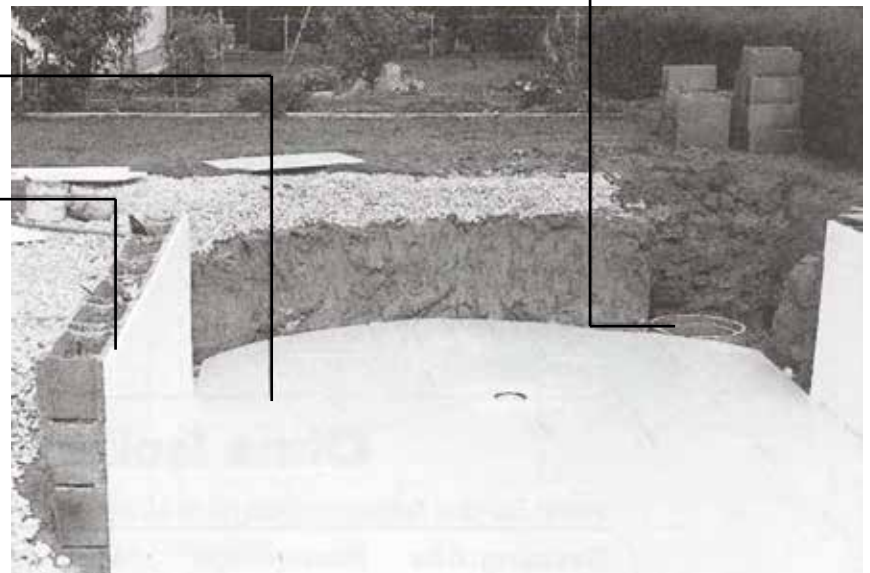
Besonders wichtig ist, dass die Mauern lotrecht und parallel stehen. Geringfügige Abweichungen im Mauerwerk ergeben Falten in der Folie.



Aushub für Frostkoffer  
(Plattenweg)

Schalungsstein,  
Mauerwerk

Sand oder Betonboden



Sammelschacht  
für Ablauf

Hartschaumisolierung

Isolierung



Stahlwand

Raum für Magerbeton-  
Hinterfüllung

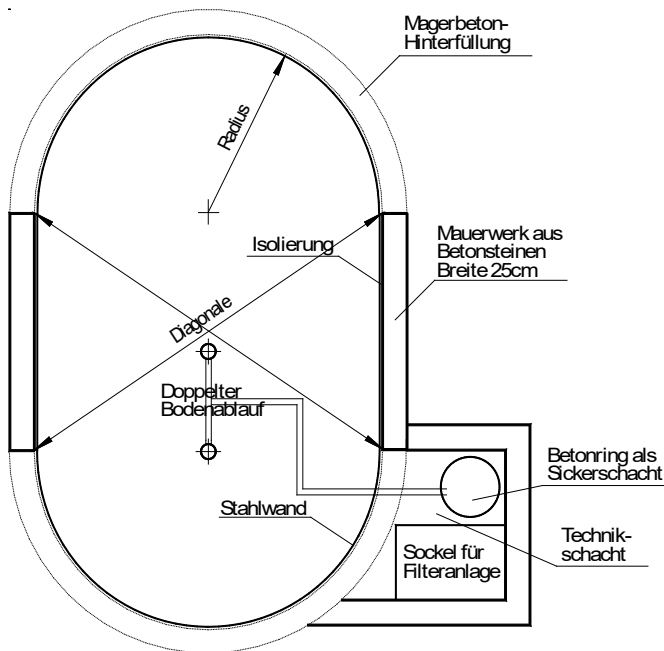


Auslegen der Folie

## Bauliche Vorarbeiten für versenkte Becken

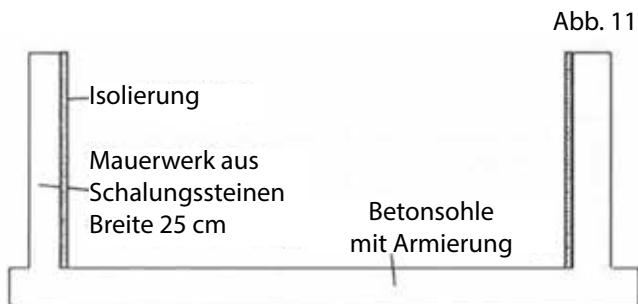
Die Herstellung der beiden Stützmauern erfolgt mit 25 cm breiten Schalsteinen bzw. nach statischen Erfordernissen. Sollte das Becken frei-

stehend, d. h. nicht versenkt montiert werden, ist eine statische Berechnung durchzuführen.

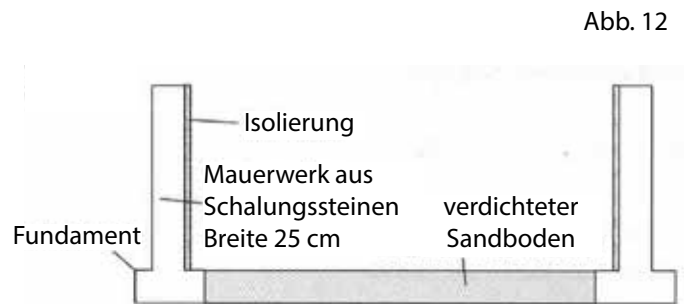


Die Höhe der Stützmauern muss die gleiche Höhe wie das Becken aufweisen. Gemessen wird dabei von der Beckensohle bis zur Mauerkante. Sollte sich diese Höhe mit den Schalsteinreihen nicht ausgehen, so ist ein Ausgleichskranz zu betonieren. Überlegen Sie bitte bereits vorher, welche Art von Beckenrandverkleidung Sie auf die Mauer gegeben werden. Für eine Steineinfassung können Sie hier bereits 5 cm Mörtelbett berücksichtigen, d. h. die Mauer muss hier nicht die volle Höhe aufweisen.

Diese Stützmauern auf den beiden geraden Seiten müssen gut verankert sein. Hier gibt es zwei Möglichkeiten, die von der Art des Beckenbodens abhängen:



a) Bei einer Betonsohle werden die Mauern direkt daraufgestellt und mit Steckeseisen verbunden. (Abb. 11)



b) Bei Sandböden sind eigene Fundamente notwendig. Die jeweilige Eisenarmierung erfolgt, wie bei der Betonsohle und den beiden Stützmauern, nach statischen Erfordernissen. (Abb. 12)

**WICHTIG:** Die Qualität der gesamten Unterkonstruktion ist außerordentlich wichtig. Achten Sie daher darauf, dass der Beton ausreichend trocknen und aushärten kann (normalerweise mindestens drei Wochen)! Die mit Beton gefüllte Stützmauer muss dann **VOR** der Füllung des Beckens mit Wasser mit Erde hinterfüllt werden. Ist rund um das Becken eine Terrasse oder Gehweg geplant, so sollte hier stattdessen Schotter als frostsicherer Unterbau für die Steinplatten eingebracht werden.

**WICHTIG:** Nur die Stützmauer mit Aushubmaterial bzw. Schotter hinterfüllen - für die Rundungen ist Magerbeton zu verwenden. Diese erfolgt nach der kompletten Füllung des Beckens mit Wasser. Das Becken muss gefüllt sein, bevor Sie den Magerbeton auf der Außenseite schichtweise und vorsichtig einbringen. Es empfiehlt sich, das Becken außen zu isolieren. Achten Sie darauf, dass das Mischungsverhältnis bei ca. 1 : 6 liegt und der Beton relativ trocken (am besten erdfeucht) gemischt ist. Lassen Sie sich zusätzlich von einem Fachmann beraten.

## Aufstellung der Stahlwand bei Ovalbecken:

Besorgen Sie sich Schraubzwingen zur provisorischen Befestigung der Stahlwand an der Mauer während der Montage. Die Menge der Schraubzwingen ist abhängig von der Länge der Mauer.



**Achtung:** Tragen Sie während des Hantierens mit dem Stahlmantel Arbeitshandschuhe und festes Schuhwerk um Verletzungen zu vermeiden!

Die Montage erfolgt wie beim Rundbecken. Beginnen Sie ca. 100 cm vor einer der beiden Mauern mit dem Aufstellen der Stahlwand. Sobald Sie die Mauer erreichen, fixieren Sie die Stahlwand mit einer Schraubzwinde an der Beckenmauer

(Holz unterlegen). Rollen Sie das Blech weiter aus und klemmen Sie mit weiteren Schraubzwingen die Stahlwand an die Mauer.

Um die Arbeit zu erleichtern, kann man einige der Handlaufsegmente auf den Blechmantel stecken, um ihn provisorisch zu stützen. Mantelenden mit der Aluverbindungschiene verbinden.

## Stahlwand an der Betonmauer befestigen:

Wenn die Aluschiene richtig sitzt und damit die Stahlwand fertig montiert ist, bohren Sie ca. 10 cm unterhalb der Maueroberkante 20 cm vom Mauerende entfernt das erste Loch durch die Stahlwand. Verwenden Sie dazu einen gutschneidenden 8 mm Stahlbohrer. Teilen Sie nun den Abstand gleichmäßig auf, so dass Sie ca. alle 80 cm eine Befestigung der Stahlwand an der Mauer erreichen. Die Löcher sollen sich alle auf gleicher Höhe befinden. Achten Sie darauf, dass vor Anbohren der Mauer der Stahlmantel gut gespannt ist und keine Wellen schlägt. Bohren Sie dann mit einem 8 mm Steinbohrer nach, setzen Sie 8 mm Dübel und schrauben Sie die Wand fest. Bei isolierter Wand

achten Sie bitte darauf, dass der Dübel wirklich im Mauerwerk sitzt und sich die Schrauben gut anziehen lassen.

Achten Sie darauf, dass Sie durch das Anschrauben der Stahlwand diese nicht verformen. Die Schraubenköpfe kleben Sie nun mit den mitgelieferten weichen Abdeckpolstern zu. Kleben Sie diese in einer Flucht auf, da man die Aufkleber sieht, durch den Wasserdruck wenn das Becken gefüllt ist. Setzen Sie die Montage fort wie beim Rundbecken beschrieben.

## Allgemeines - Überwinterung:

Fordern Sie eine Überwinterungsanleitung von Ihrem Schwimmbadfachhändler an und beachten Sie die allgemeinen Hinweise auf Seite 3. In jedem Fall sollten Sie Ihr Schwimmbad mit einer passenden Winterabdeckung schützen.



## Kann ich mein Schwimmbad mit einem Ablauf austatten?

Selbstverständlich - es gibt foliengerechte Abläufe, die einfach und leicht zu montieren sind. Grundsätzlich können Sie Ihr Schwimmbad natürlich auch mit der Filterpumpe entleeren. Nur wird die Pumpe nie das ganz Wasser auspumpen können, da sie zum Schluss Luft saugt. Sie müssen dann mühevoll den letzten Rest aufwischen.

Wenn Sie einen Ablauf einbauen, ist dies sicherlich die perfekte Lösung. Der Ablauf kann sowohl in den Kanal, als auch in einem neben dem Becken gelegenen Schacht geführt werden. Fragen Sie Ihren Fachhändler.

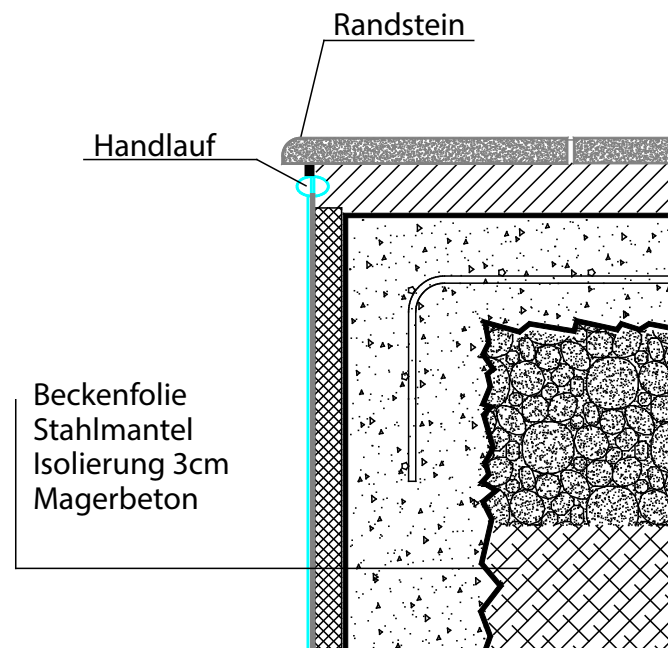
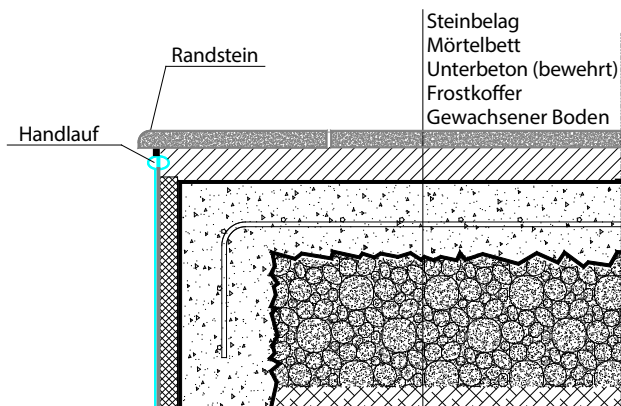
## Reparaturen:

Eine beschädigte Innenhülle ist leicht zu reparieren. Verwenden Sie das separat erhältliche Folienreparaturset. Beachten Sie bitte die Verklebevorschrift. Bei Lack-Beschädigungen an der Stahlwand kaufen Sie sich in der gleichen RAL-Farbe einen Lackspray. **Beschädigungen am**

**Handlauf:** Sollte der Handlauf durch mechanische Einwirkung beschädigt sein, so wechseln Sie den Handlauf bitte unverzüglich aus. Fragen Sie Ihren Fachhändler.

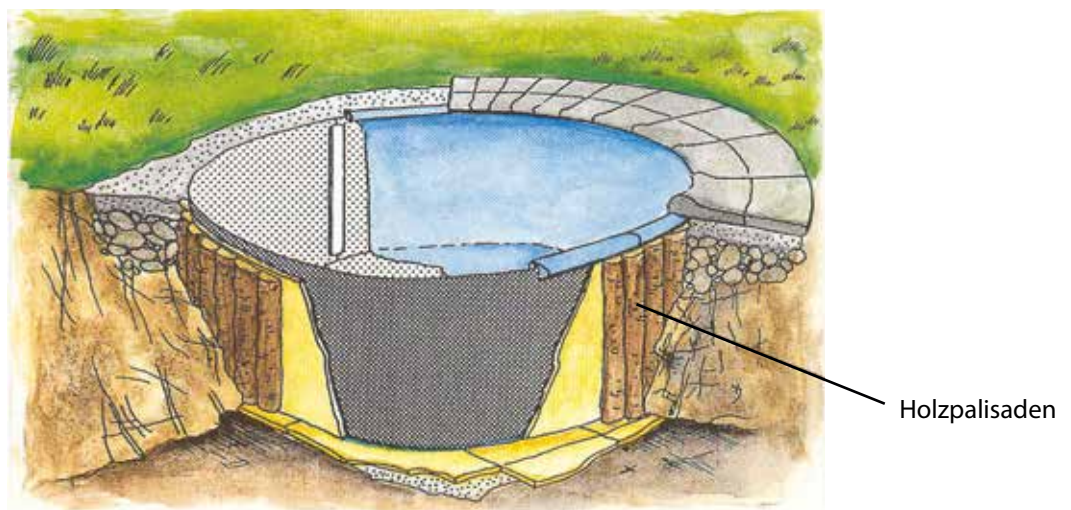
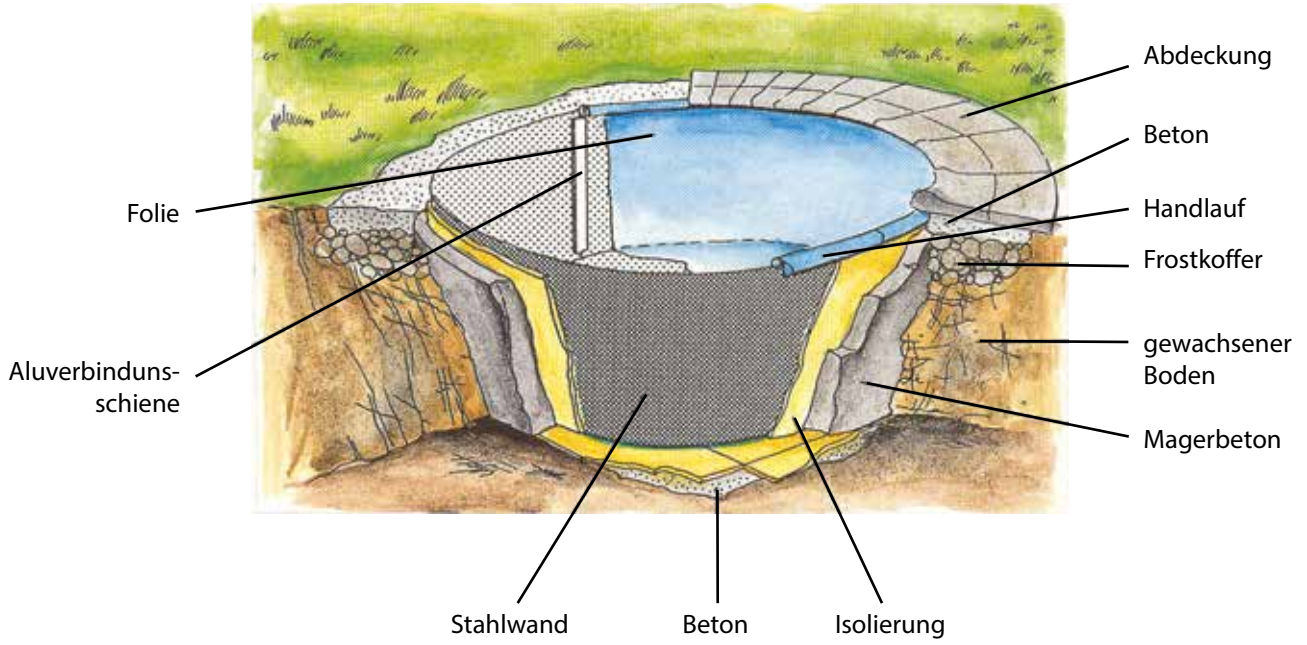
## Kann ich auf dem Schwimmbadrand einen Steinrand verlegen?

Wenn Sie Ihren Pool ganz versenken bzw. bei Teilversenkung bis nach oben hin ummauern, dann können Sie ohne weiteres einen schönen Natur- oder Kunssteinrand als Beckenkronen aufsetzen. Achten Sie nur darauf, dass zwischen Profil und Randstein mindestens 1 cm Abstand bleibt, den Sie mit Silikon verfugen.



## Demontage des Beckens:

Grundsätzlich ist eine Demontage des Beckens nicht zu empfehlen. Das Becken leidet mehr darunter wenn es abgebaut wird, als wenn es während der Wintermonate stehenbleibt. Wenn Sie Ihr Schwimmbad trotzdem abbauen möchten, geschieht dies in umgekehrter Reihenfolge des Aufbaus. Festsitzende Teile (insbesondere das Steckprofil, das den Stahlmantel hält) können durch vorsichtiges Klopfen mit einem Gummihammer gelockert werden. Die Hülle wird gründlich mit einem Schwimmbecken - Spezialreiniger gesäubert und abgespült. Erst wenn sie ganz trocken ist, darf sie eingerollt werden. Erledigen Sie diese Arbeit nur bei einer Außentemperatur von mehr als 10 °C, da sonst die Folie steif ist und brechen kann. Mit weiteren Tips steht Ihnen ihr Fachhändler gerne zur Verfügung.







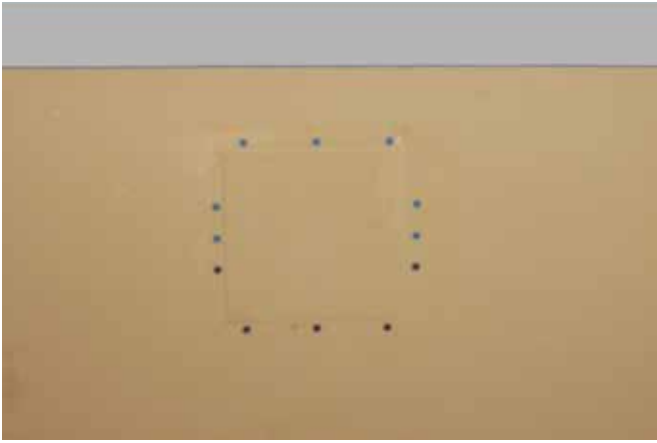


# Variante 1

Beachten Sie die dem Skimmer beiliegende Bedienungsanleitung und folgen Sie den Sicherheitshinweisen auf Seite 2.

## SKIMMER- MONTAGEANLEITUNG (Oberflächenabsauger)





Die vorgesehene Position für den Skimmer ist bereits mit den benötigten Bohrungen im Stahlblechmantel eingestanzt.



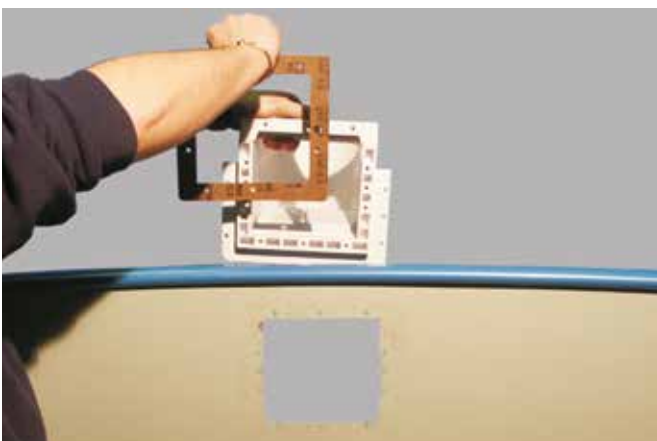
Schneiden Sie die Skimmeröffnung mit einer Blechschere aus.



Falls sich das Blech etwas verformt hat, können Sie es mit zwei Hämmern zurecht klopfen.



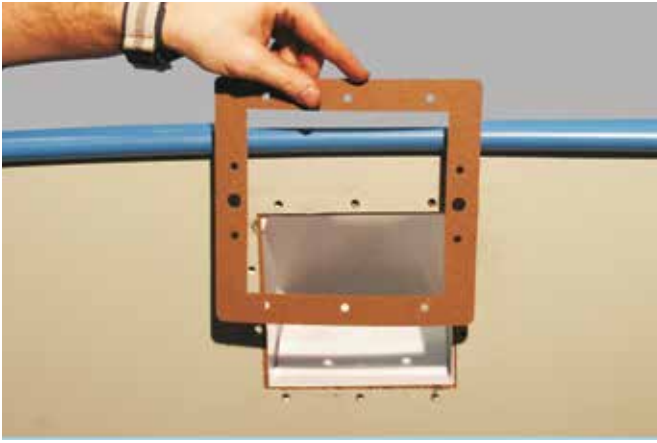
Entgraten Sie das Blech mit einer Feile, dass keine scharfen Kanten mehr vorhanden sind.



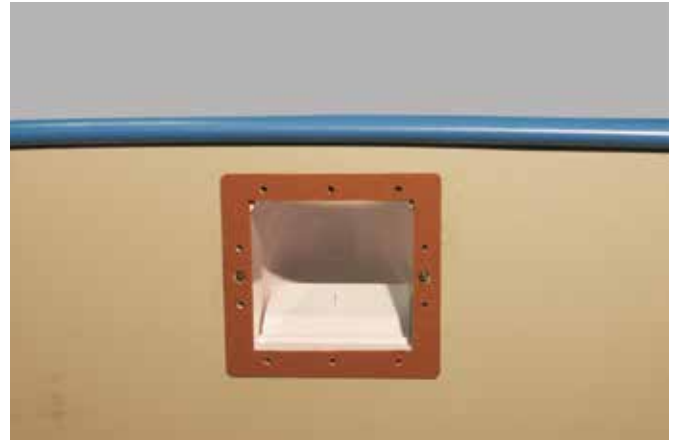
Nehmen Sie den Skimmer mit einer Dichtung und positionieren Sie diese an der äußeren Seite des Stahlmantels.



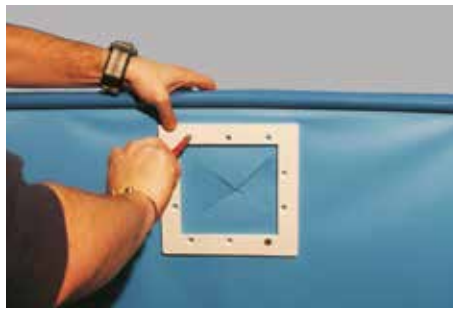
Schrauben Sie den Skimmer rechts und links mit zwei der mitgelieferten Schrauben fest an der Stahlwand an.



Nehmen Sie die zweite Dichtung und positionieren Sie diese an der inneren Seite des Stahlmantels.



Fixieren Sie die Dichtung mit Klebestreifen.



Anschließend können Sie die Folie in das Becken einhängen und spannen. Genaue Montage entnehmen Sie der Montageanleitung für Oval- und Rundbecken.

Nach erfolgter Folienmontage können Sie den Skimmerflansch befestigen.

Montierter Skimmerflansch.



Anschließend schneiden Sie mit einem Tapetenmesser die Folie innerhalb des Flansches so aus, dass die Skimmeröffnung frei ist.



Gratulation, der Skimmer wurde erfolgreich montiert.



Düsenmodell kann je nach Hersteller variieren.

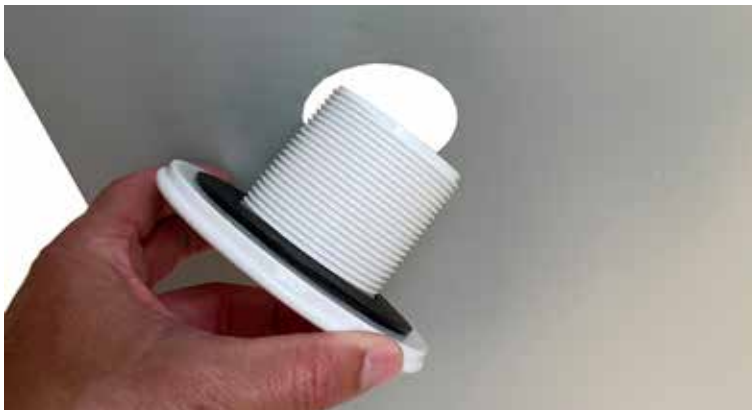
Beachten Sie die der Einlaufdüse beiliegende Bedienungsanleitung und folgen Sie den Sicherheitshinweisen auf Seite 2.

# DÜSEN

## MONTAGEANLEITUNG



**(Düsenmodell mit Extra-Pressflansch)**



Die vorgesehene Position für die Düse ist bereits im Stahlblechmantel eingestanzt.  
Stecken Sie den Einbauteil inkl. Dichtung in die vorgesehene Stanzung und verschrauben Sie diesen mit der Kontermutter auf der Außenseite.



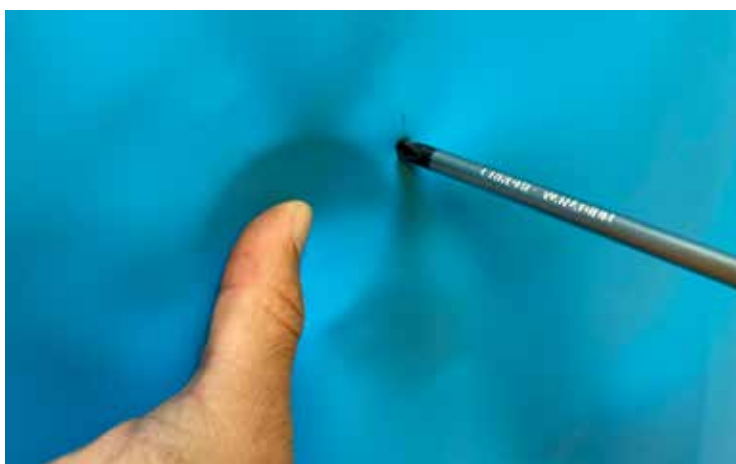
Beckenaußenseite



Kleben Sie nun die Dichtung passgenau mit den Löchern auf die Düse.

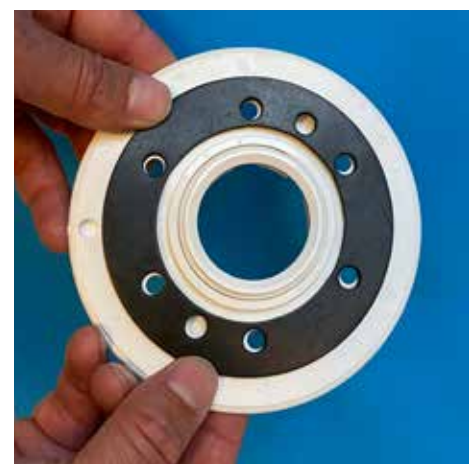


Beckeninnenseite



Hängen Sie nun die Poolfolie laut Montageanleitung ein ( Seite 8, Absatz 5) und befüllen Sie den Pool 20 cm hoch mit Wasser.

Sobald die Poolfolie durch den Wasserdruck ausgespannt und faltenfrei ist, ertasten Sie mit den Fingern die Schraubenlöcher der Düse und durchstoßen Sie mit einem Kreuz-Schraubendreher zwei nebeneinanderliegende Schraubenlöcher, um die nachherige Positionierung des Düsenflanschs zu erleichtern.



Kleben Sie die Dichtung passgenau mit den Löchern auf die Rückseite des Düsenflanschs.



Positionieren Sie den Düsenflansch nun mit den Schraubblöchern genau auf den vorher markierten Stellen und schrauben Sie nun alle sechs Schrauben in die vorgesehenen Löcher.



Schneiden Sie die Poolfolie vorsichtig innerhalb der Düsenöffnung aus.  
Achtung Verletzungsgefahr!



Entfernen Sie das ausgeschnittene Folienstück.



Legen Sie nun die Düsenkugel ein und befestigen Sie das Gewindestück. Anschließend stecken Sie die Abdeckblende auf den Flansch auf.



Fertig montierte Düse





Düsenmodell kann je nach Hersteller variieren.

Beachten Sie die der Düse beiliegende Bedienungsanleitung  
und folgen Sie den Sicherheitshinweisen auf Seite 2.

# DÜSEN

## MONTAGEANLEITUNG



**(Düsenmodell ohne Extra-Pressflansch)**



Die vorgesehene Position für die Düse ist bereits im Stahlblechmantel eingestanzt.

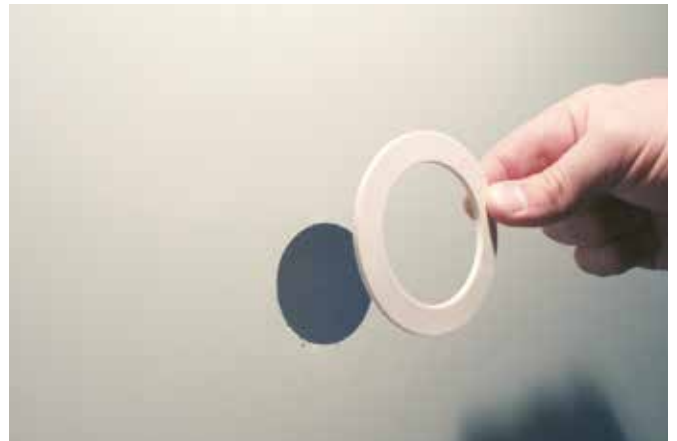


Schneiden Sie die Öffnung für die Düse mit einem Messer aus.



Stecken Sie nun eine Dichtung auf die Düse und schieben die Düse von innen durch das Loch nach aussen.

Schieben Sie nun die zweite Dichtung von aussen über die Düse.



Brechen Sie das Blech aus und entgraten Sie es mit einer Feile so, dass keine scharfen Kanten mehr vorhanden sind.





Nehmen Sie die Kontermutter, stecken Sie sie von aussen an die Düse und schrauben Sie sie mit der Hand zu.



Jetzt können Sie die Kontermutter gefühlvoll mit einer Zange festziehen.



Achten Sie darauf, dass sich der Düsengrundkörper nicht verdreht, da sonst Falten in der Folie entstehen!



Fertig montierte Düse.

# Variante 2

## EINHÄNGESKIMMERSET

Beachten Sie die dem Skimmer beiliegende Bedienungsanleitung und folgen Sie den Sicherheitshinweisen auf Seite 2.



Einhängeskimmer set mit integrierter Einlaufdüse, Schwimmzylinder, stabile Ausführung komplett mit Vakuumplatte für den Bodenabsaugeranschluss. Einfach zum montieren. Im Winter kann der Eihängeskimmer ausgebaut werden.